

DIARIO MAS ANTIGUO DE VITORIA

Francisco Concha

## El día del niño

### Vayamos en su auxilio!

¡Pueblo de Vitoria! Una vez más van a pulsar las fibras de tu corazón generoso, altruista, magnánimo... en demanda de socorro para remediar desgracias, para auxiliar indigencias infantiles.

Plausible cual ninguna es la obra que trata de emprender, por iniciativa del señor Delegado Regio, la Junta local de primera enseñanza de Vitoria, a la que tengo la honra y el inmerecido honor de pertenecer, secundada admirablemente por abnegadas caritativas damas, que no se le ocultará, no se nos oculta, mejor dicho, la triste odisea, el triste calvario que tienen que recorrer cientos de niños vitorianos, en los crudos días invernales, cuando más necesitan del cariño paternal, del auxilio unánime de todos... En esos días en que la miseria se enseña de los hogares humildes y vemos a aquéllos que a través de nuestras calles—cuando pueden hacerlo—dirigiéndose a la Escuela... semidescalzos, enseñando sus desnudeces, atreídos de frío, con el semblante contraído, presagio de su debilidad extrema, de su escasa nutrición, del terrible y silencioso drama que se desarrolla en el tugurio en que descansan de sus fatigas los que le dieron el ser... y que con el corazón lacerado contemplan a su pequeña familia, a los pedazos de su corazón, sin poder mitigar su dolor, cubrir sus desnudeces, darles un alimento sano y confortable... ¡Qué triste realidad! ¡Pobres niños desvalidos! ¡Cuántas lágrimas hacen derramar en silencio!

A remediar en parte tanto infortunio tienen los esfuerzos de esa Junta. Quiera, desear, anhela, puesta la mano sobre el corazón, que el próximo invierno sea menos duro, más clemente para esos inocentes seres... Que él abra el camino donde en adelante encuentren un desayuno, una comida adecuados a su tierna edad... unos zapatos, unas ropitas que cubran sus escuálidos cuerpecitos... ¡Que quién puede hacer el milagro! Tú, noble pueblo de Vitoria; tú, que siempre acudiste con mano pródiga, con generoso desprendimiento, a cuantos llamamientos se te hicieran.

¡El desayuno... la cantina... el ropero...! En estas palabras está contenido todo un símbolo de ternura... todo un poema de amores del alma... ya que el amor al niño es un sentimiento de intensa sublimidad, a nada comparable.

De él depende, pues, amado pueblo, que el día 2 de Septiembre quede grabado con letras aureas en el historial de nuestra patria.

El óbolo que ese día depositas, puedes tener la seguridad que jamás llenó finalidad más loable... y el agradecimiento de los padres de esos niños bendecirán tu humanitaria obra al ver que se acude en su auxilio con altruismo generoso, con la satisfacción del deber cumplido.

A. RAMÍREZ.

derna, en lo que son mil pesetas al año y en si no es lógico—y todos lo aplaudiríamos con calor y entusiasmo—elevar esa subvención siquiera a tres mil, para que las pobres monjicas pudiesen disponer de mil reales al mes, que con lo que la caridad privada les da, constituyeran un poco más desahogo para los gastos de la Comunidad.

Y la caridad privada (venida a los puntos de la pluma) también podía hacer muchísimo por las Siervas.

De treinta y cuatro mil almas que habitan en Vitoria, y aun contando con que treinta mil vivan de su trabajo personal y no puedan realizar sacrificios, ¿no habrá, siquiera, cuatro mil para quienes no lo constituye el donar al mes una peseta en beneficio de la suscripción de que viven las Siervas de Jesús?

Si esos cuatro mil pudientes (hay muchos más en Vitoria) se desprendieran de una peseta al mes, que hacen cuarenta y ocho mil al año, y el Ayuntamiento les secundara elevando hasta tres mil las mil que ahora da, la institución podría extender su apostolado sublime, que, aparte de lo fatigoso y malo, tiene que resultar insoportable cuando una población de treinta y cuatro mil personas, con inviernos durísimos que acarrean tantas enfermedades, ha de ser atendida por treinta religiosas.

Y no hablemos de lo pertinente que sería, para completar esa obra de compensación, acordarse, asimismo, de que la comunidad de Siervas de Jesús fué ideada, fundada y creada por una hija de Vitoria, a la que tenemos tan olvidada, que ni siquiera se ha dado su nombre insigne a la calle en que nació (la Herrería), a pesar de que ya lo tengo rogado hace tiempo y que, el hacerlo, era de estricta justicia y de orgullo para la capital de Alava, a la que nadie puede disputar este timbre honroso de legítima satisfacción.

Va a argüírseme, bien lo sé, que, aun por motivo tan alto y meritorio, sería sensible despojar a una de las calles más típicas de Vitoria de un nombre que ostenta desde el reinado de Alfonso VIII de Castilla; mas, si queremos no perder tradiciones a las que todos estamos obligados a sentir apego y rendir pleitesía, qué dese la vieja calle con el nombre por el que la han conocido tantas generaciones, y dese el de la monja instra a la de las Cercas altas, porque en ella tienen su nido, nimbado de amor y aureolado de poesía, los Angeles de la tierra por ella creados, y porque, al cambiárselo, a la par que un sencillo homenaje a la religiosa hija de Vitoria, tributáramos otro al bien decir, que esa palabra de Cercas que ostenta una vía magnífica de nuestra ciudad desde que, en el siglo XIII, fué desglorada del Barrio de Labradores, constituye un atentado al buen gusto y al nomenclator callejero, que desde hace sesenta y cinco años lleva una denominación que no está ni en el idioma castellano, ni en la gramática parda.

UN ALDEANO.

## Las Siervas de Jesús

A mi querido amigo don Guillermo Montoya, presidente de la Comisión municipal de Hacienda.

II y último

El celoso y digno concejal a quien me he permitido dedicar estos artículos, hállase enfrascado, actualmente, en la confección del proyecto de presupuestos municipales para 1921; y como su idea es hacer algo que, saliendo de lo vulgar, corriente, trillado y basado en pautas y precedentes, entre de lleno en lo que puede modificar la vida y las costumbres de lo que es engranaje y rueda de la Corporación; y como ésta no sólo no sufre agobios, sino que sus recursos propios se ven de día en día agrandándose, gracias a la buena administración de los ejercicios últimos, y puede permitirse modificaciones y arreglos en beneficios ajenos, yo quisiera que al llegar el señor Montoya a la partida del capítulo de Gastos de «Subvenciones y compromisos varios», se fijara en lo que se da a las Siervas de Jesús y si está en proporción con lo que ellas hacen por los vitorianos.

Para que vayan, como van, a las casas y junto a los enfermos pobres, desde hace años tienen los Ayuntamientos la muy plausible costumbre de subvencionar a las Siervas de Jesús con mil pesetas anuales.

Eso es una mezquindad para un instituto de treinta y tantas religiosas en servicio (que podrían ser más, en bien de todos, si estuvieran mejor recompensadas) y esa cifra irrisoria y ridícula debe, siquiera, triplicarse.

Díjese el señor Montoya, versado en negocios y hombre culto y a la mo-

## La "Cruz Roja," de caballeros

Ayer se reunió la Comisión provincial de la sección de caballeros de la «Cruz Roja» en Alava, ultimando los detalles de apertura de su Policlínica.

La bendición de sus locales por el Prelado de la diócesis se hará a principios de la próxima semana, en cuyo acto se impondrán solemnemente a varios camilleros las cruces con que les ha recompensado la asamblea suprema.

El cuadro inicial de consultas gratuitas será el siguiente:

Doctor Alonso (don Julio), los lunes a las cinco de la tarde; especialidad: Corazón y pulmones.

Doctor Parra, los lunes a las seis de la tarde; especialidad: Ojos.

Doctor Viana, los martes a las cuatro de la tarde; especialidad: Cirugía general.

Doctor Rojas, los martes a las seis de la tarde y los viernes a las siete; especialidad: Odontología.

Doctor Lejarreta (don José), los miércoles a las doce del mediodía; especialidad: Medicina general.

Doctor Elizagarate, los miércoles a las seis de la tarde; especialidad: Niños.

Doctor García-Salazar, los jueves a las seis de la tarde; especialidad: Piel y vía urinaria.

Doctor Lorente (don Rafael), los martes a las siete de la tarde; especialidad: Nariz, garganta y oídos.

Doctor Hernández, los sábados a las seis de la tarde; especialidad: Enfermedades de la nutrición.

Doctor Rivera, los sábados a las siete de la tarde; especialidad: Matriz.

Se oficiará al Colegio Médico invitando a que cuantos colegiados lo deseen abran nuevas consultas.

Se acordó poner a disposición de las

damas de la «Cruz Roja» la Policlínica, para sus prácticas y enseñanzas.

Y por último, teniendo en cuenta la importancia de la recaudación al conjunto del nombre por todos admirado de la «Cruz Roja» obtenida exclusivamente por la sección de señoras en la tómbola celebrada el día 21, se acordó solicitar un donativo de la Junta de damas, ya que no habiendo tampoco percibido la sección de caballeros el año pasado parte alguna de la tómbola de meses de Septiembre, carece de recursos para adquirir los medicamentos y material necesarios al buen funcionamiento de la Policlínica.

## Un millón de habitaciones baratas para el obrero

Uno de los problemas más graves para la clase obrera es el de la vivienda, no sólo por el coste, que ahora esculsa abrumador, sino por la influencia higiénica, moral y social que la habitación tiene para todas las familias, y singularmente para la de los obreros.

La mala casa, aparte de que su coste siempre es excesivo, impide la vida higiénica del hombre; resta salud, fortaleza y robustez a la familia; aleja de la habitación al jefe de ella, conduciéndole a la taberna; desune a los que deben estar unidos, y a tal género de vida sigue, en plazo más o menos corto, una gran relajación de las costumbres en la familia.

La decoración cambia completamente cuando el obrero habita una casa clara, bien ventilada y bien soleada; en una palabra, higiénica.

Entonces el obrero y toda su familia gozan estando en la casa, los efectos se acrecientan a cada paso surgen las su vez preocupaciones de la previsión, del ahorro, del bienestar y de los arreglos domésticos.

Nunca pudimos alardear en España de haber atendido al obrero en esta necesidad, pero el problema se ha agravado ahora de extraordinaria manera por el encarecimiento de los alquileres, por lo cual urge resolverlo a toda costa.

Cierto que la ley de Casas baratas del año 1911 contiene saludables preceptos que en algún caso pueden ayudar a satisfacer estas apremiantes necesidades, pero ellos no alcanzan a remediar la necesidad total.

¿Qué camino seguir para ello y qué medios escoger para atender a esta justísima demanda de la clase obrera?

A nuestro juicio, no hay otro que el emprendido por un grupo de grandes empresas de Barcelona, entre las cuales se hallan la Compañía Trasatlántica, la Sociedad Hullera Española, el Banco Hispano Colonial y otras entidades de análoga importancia que han tomado el acuerdo de movilizar los millones de pesetas que sean necesarios para proporcionar a sus obreros casas higiénicas y baratas.

Y esto no es un acuerdo platónico ni un simple desideratum, sino una realidad puesta ya en práctica, porque el primer grupo de casas de este vasto plan económico y social fue el que inauguró su majestad el Rey en su último viaje a Barcelona.

Si el Estado, las Diputaciones y los Ayuntamientos; el Banco España y los demás Bancos, que son ya muchos en nuestra nación; las Empresas navieras, de ferrocarriles y de tranvías, y si todas las grandes Empresas industriales, agrícolas y comerciales anticipasen—no se trata sólo de donativos—las cantidades necesarias para construir casas con destino a sus obreros y em-

pleados de poco sueldo, estaría casi resuelta la cuestión social.

Desde luego se emplearían en jornales enormes cantidades, y dentro de diez años podría vivir en casas sanas, alegres y económicas el 80 por 100 de los obreros españoles.

Tal importancia tiene, a nuestro juicio, este problema y es de tal urgencia su resolución, que nosotros consideramos que debe anteponerse a todos, y que los hombres de acción deben lanzarse a proporcionar a los obreros un millón de habitaciones baratas, sin gastar para ello más tiempo que el que requiera su construcción.

C. de la A

## La tómbola de la "Cruz Roja," Regalos recibidos

(Conclusión)

Doña Dolores Blanch-Cayaux de Bené, cesta de labor.

Señora Viuda de Terrer, jarrón de porcelana.

Doña Irene Vaillant de Semprún, jarrón de Talavera.

Doña Regina Azañón y Ortiz, jarrón de cristal y plata.

Don José Allende, lámpara de luz eléctrica de porcelana y bronce.

Doña Tomasa Zabala de Verástegui, abanico de marfil.

La niña Trinidad de Verástegui y Zabala, bebé.

La niña María Isabel de Verástegui, juego de croquet.

Señores Marqueses de la Alameda, jarrón artístico.

Sociedad «Vitoria Club», jarrón de porcelana.

Señora viuda de Sawa, cachepot de porcelana.

Doña Matea Gil de San Vicente de Anita, 10 pesetas.

Don Miguel Fernández Dans y señora, 25 pesetas.

Don Antonio Mazarrasa, Senador del Reino, 50 pesetas.

Señora Condesa de la Puebla de Portugal, 100 pesetas.

Señor Conde de Villafuertes, 25 pesetas.

Don Pedro Llamas, 5 pesetas.

Excmo. señor don Eduardo Dato, Presidente del Consejo de Ministros, dos jarrones de porcelana inglesa.

Don Carlos Ajuria, Senador por Alava, 200 pesetas.

Don José Martín López, 10 pesetas.

Señora Viuda de Rossi, 50 pesetas.

Don Benito Andrade, 50 pesetas.

Don Tomás Alfaro, 100 pesetas.

Don Narciso Amorós, 50 pesetas.

Doña Mercedes Uribarri de Foronda, 100 pesetas.

Señorita Amalia Rotaecho, 10 pesetas.

Señora Marquesa de Casajara, dos fruteros de plata.

Doña Nicolasa Medina, viuda de América, jarrón de Talavera y dos ceniceros.

Don León Marañón y señora, dos cuadros.

Doña Emilia Quintana, viuda de Cañedo Argüelles, bandeja de cristal decorado para tocador.

La casa Bonilla, mueble de caoba y mármol, y dos sillas de caoba forradas de seda.

Un vitoriano, seis botellas de vinos finos.

Señorita Osilda Lascaray, figura de porcelana.

Señorita Blanca Lascaray, figura de porcelana.

Don Domingo M. de Pisón, jardinera de porcelana.

Don Agustín Quintanilla, caballo y dos juegos.

Don Rafael Lorente y señora, dos cuadros.

Don Manuel Manso Rozas, general de brigada, cachepot de porcelana.

La casa Bianchi, espejo fantasía.

Señorita Damiana Echánove 6 Inza, butaca de mimbre.

Don Manuel de Echánove, dos cachepots de porcelana.

Don Serafín Ajuria y señora, dos cestas de plata.

Doña Carmen Amézaga de Portilla, cesta de porcelana.

Don José Fernández de la Peña, lámpara de plata para luz eléctrica.

Don Fernando González Prieto y señora, jarrones de Talavera.

Señorita María del Pilar Tosantos, jarroncito y frasco de perfume.

Señores Espinosa de los Monteros, sombrilla.

Doña María del Sol, viuda de Lamuela, cachepot y grupito de porcelana.

Los niños Goyán y Susanita O'Leary jarroncitos de cristal y plata.

Doña Josefa Quiroga, viuda de Heredia, centro de mesa de cristal negro.

Don Manuel Hernández y señora, una tetera y ocho botellas de vino Hernández.

Don Francisco Hernández Peña y señora, jarrón de porcelana.

Don Pío García Escudero y señora, centrito de cristal.

Doña María del Valle Roure, viuda de Ugarte, floreros de cristal.

Señoritas de Ducassi, dos abanicos.

Don Pedro María de Castro Fernández, dulzera.

Hijas de Uriarte, estuche con aros de servilleta.

Doña Francisca Echánove, viuda de Zavala, azucarero con su cuchara.

Doña María del Carmen Zumárraga, tintero y cesta de labor.

Doña Catalina Pando-Argüelles de Unceta, dos figuras de bronce.

Señorita María Teresa Pando-Argüelles y Kreibich, lámpara de porcelana con pantalla a juego.

Señora baronesa viuda de Aréyaga, panera de plata.

Don Justo de Legórburu y señora, dos cachepots de porcelana.

Doña Dolores Irimo de Viana, jarrón de Talavera.

Doña Vicenta Guirao de Yera, muñeca.

tará la Banda Municipal hoy jueves, de ocho a nueve y media, en el paseo de la Florida:

«Si las mujeres mandasen», pasodoble.—Lleó.

«La tempestad», fantasía.—Ochapi.

«The Geisha», selección.—Jones.

«Cánticos de España», potpourri.—Urrea.

## En la Alcaldía

### La Caja de Ahorros

El señor Alcalde, al recibir a los periodistas, nos ha manifestado que se ha reunido la Comisión de personal de la Junta de la Caja de Ahorros para tratar de la forma en que ha de proveerse la plaza de Director de la misma.

Interinamente ha ocupado este cargo el contador del Ayuntamiento don Máximo Ochoa de Echagüen.

### En favor de los niños

Dijonos también don Herminio que tiene noticias de que laboran sin descanso, por el mejor resultado de la fiesta «El día del niño», el delegado regio de primera enseñanza señor Elío y el Presidente de la comisión de Instrucción Pública del Ayuntamiento, señor Pérez.

### De caza

Se han dado órdenes terminantes para evitar la caza de pájaros con liga y otras formas que prohíbe la ley, castigándose duramente al que falte a ésta.

Carnet del receptor

### Notas de sociedad

Santos para mañana: Santoral Nuestra Señora de los Gozos.—José de Ocalasán, Licerio, Eulalia, Antuana, Margarita, Rulo, Marcelino, Manes y Juan.

Natalicio

Con toda felicidad a dado a luz un robusto niño la esposa del probo funcionario del Ayuntamiento y Teléfonos Interurbanos don Mateo L. de Maturana, continuando en perfecto estado de salud la madre y el neófito, por lo que les felicitamos.

Viático

Esta mañana, a las ocho, le ha sido administrado el Santísimo Viático al Procurador don Pedro Queréndez, al que deseamos pronta curación.

Viajes

Ayer regresó de París el notable compositor vitoriano don Mariano San Miguel, y hoy ha marchado a Madrid, punto de su habitual residencia.

—Se encuentra entre nosotros el que fué Director del Banco de Bilbao en París don Alberto Carrión, de paso para Zaragoza, donde va a hacerse cargo de la dirección del Banco de Aragón.

—De Deva ha regresado el concejal de este Ayuntamiento don Cayetano Guerra con su familia.

—Han salido para Barcelona los jóvenes don José Rovira y don Pedro Echevarría.

—Con objeto de ingresar en la Academia de Infantería ha salido para Toledo, acompañado de su familia, don Benito Rodríguez.

—Regresó de Sevilla la señorita María Gómez.

—Procedente de la Corte y con dirección a San Sebastián ha pasado por esta localidad don Torcuato Luca de Tena director de «A B O».

—A Bilbao ha ido don Luis Díaz.

—Vino de Zaragoza doña Leonor Portilla.

—Ha regresado de París don Antonio Fernández.

—A San Sebastián han ido el teniente coronel de Caballería señor Iradier y señora.

—De Madrid ha llegado el hijo político de don Eduardo Dato, señor Espinosa de los Monteros.

—De Pamplona han venido don Arturo Cebrían, teniente coronel, y familia.

—De Francia, don José Otárola.

—De Madrid, el señor Olavide.

## Diversiones vitorianas

### Nuevo Teatro Esperanza Iris

Los carteles anunciaban que «Sangre polaca» era de gran actualidad. En efecto, después de la contraofensiva que están desarrollando las huestes de Pilsudski, haciendo retroceder a los ejércitos soviéticos, y de la ocupación de Pwot Litovsk, el ver una opereta en que la sangre polaca se manifiesta, nos produce cierta sensación bélica.

Nosotros, los españoles, ya tenemos «Sangre moza» y «Sangre y arena». Pero confesamos que no habíamos llegado a tanto.

La opereta del maestro Nebdol se distingue por su orquestación resonante. Los coros intervienen casi continuamente, contrapuntando de un lado a otro con cualquier motivo. Lo mismo que las tropas polacas ante Przasnysz y Miava...

El argumento es un poco anodino y de situaciones muy extrañas. Aquellos ámbitos autoritarismos del conde Bolelao, nos desconcertaron por completo.

Gracias a las inmejorables interpretación y presentación que dió la Compañía de Esperanza Iris a «Sangre polaca», la opereta, que fué acogida friamente al principio, acabó por ser aplaudidísima por el público.

Esperanza Iris personificó muy bien a Elena Zaremba. Enrique Ramos, barítono de gran fuerza de expresión, superó a sí mismo. Y los demás formaron un bello conjunto.

Para fin de fiesta cantó la eminente diva, magistralmente, los couplets «Mi molino», «Amor y olvido» y «La siria».—Whasson

## NUEVO TEATRO

### Gran Compañía Hispano-Mexicana de opereta que dirige Esperanza Iris

Hoy Jueves, a las nueve y tres cuartos de la noche (SEXTA DE ABONO)

Despedida de la Compañía y fiesta artística de ESPERANZA IRIS

¡La opereta de mayor suceso! ¡Lujosa presentación escénica!

Única representación de la notabilísima opereta en tres actos,

## La duquesa del Bal Tabarín

Frou-Frou, ESPERANZA IRIS

Bailables norteamericanos por las primeras bailarinas María y Mina Corio. En el segundo acto, tangos argentinos por Esperanza Iris y Enrique Ramos

## BANCO DE BILBAO

Capital, social, 100.000.000 de pesetas

Reservado 51.000.000

Fondos de reserva 54.000.000

Sucursales: Vitoria - Madrid - Paris - Londres

La Sucursal de Vitoria efectúa cuantos servicios hacen relación con la operaciones de Banco, Cose, Crédito e Ahorros en sus diversas formas. Tiene correspondencia en las principales plazas del mundo.

ABONO:

2 por 100 anual en cuentas corrientes a la vista, y 2 1/2 por 100 anual en cuentas corrientes a 7 días vista.

Admite imposiciones en Caja de Ahorros y a vencimiento fijo

El Establecimiento informará sobre cualquier operación que se desee.

# Nuestras conferencias

## La política al día

### Diversas noticias de provincias y del extranjero

#### Huelva

##### Lo de Riotinto

Se ha celebrado la primera reunión de los delegados ingleses de la Compañía de Riotinto con el Sindicato de empleados. La reunión se ha apazado hasta mañana, y las impresiones que se tienen son optimistas, pues se ha llegado a un acuerdo en diferentes puntos de índole económica. Tan pronto como terminen las conferencias con los empleados, comenzarán con el Sindicato de obreros.

#### Jueves vitorianos

##### El mercado de hoy

Se ha visto algo más animado que los anteriores, presagio de que nuestros labradores están dando fin a las labores campestres. Vaya un año ¡eh, queridos! Tengo noticias de que la mayoría se han visto obligados a ensanchar el radio de acción granero. ¡Que aproveche!

Hemos visto gran abundancia de patatas, que se vendían a 18 céntimos el kilogramo. No podía la Junta de Subsistencias modificar la tasa, estipulada en 25? Creemos que hay motivo para ello.

Muchos huevos, que se han pagado entre 3'25 y 3'50 docena.

Verdaderos stocks de hortaliza, al alcance de todas las fortunas.

Las leguminosas, queso y cereales, no han sufrido variación ostensible.

La manzana guipuzcoana se pagaba a 0'40 pesetas kilogramo.

Los pollos y gallinas, los primeros desde 7 pesetas el par, y desde 11 las segundas.

El cangrejo de agua dulce, de 0'40 a 0'25 la docena; la loina a 1'20 el kilogramo y a 2'50 el barbo.

La uva negra se cotizaba a 0'50 y 0'60 kilogramo; la blanca, a 0'75; moscatel, a 1'50; albillo, a 1'20; melocotón, de 0'80 a 1'40; pera, desde 0'80, y ciruela, de 0'40 a 0'60.

El tomate pagóse a 0'30 pesetas kilogramo; los pimientos-bolas, de 1'50 a 3 la docena.

Gran escasez de fresco, pues no hemos visto más que merluza de 4'50 a 5 pesetas kilogramo y bonito a 6.

A 16 pesetas ralde de carne de cebón, y de lechón las crías a 75, 100 y 125.

Y... colorín colorao, este onento se ha acabao.—R.

#### NOTICIAS

El domingo 19 de Septiembre se celebrarán en Laguardia las fiestas de tierras esparzas, que prometen revestir gran solemnidad.

#### LA COMPAÑIA DE MADERAS

##### Bilbao

Madera de pino del Norte, tea y francés, por vagones completos y por expediciones sueltas.

##### Caridad

Una pobre mujer con tres criaturitas, que se encuentra en lamentable estado de miseria, dirige sus miradas suplicantes, en demanda de consuelo, a los corazones generosos, implorando una bendita caridad.

La desgraciada mujer se llama María Horríz y reside en la calle de la Pintorería, 48, 1.º, a donde pueden enviarse las limosnas.

#### San Roque

##### (Jerez Quinado)

El que prueba una vez este notable producto, recomendado por la Ciencia como uno de los mejores tónicos reconstituyentes, lo preferirá a todos los conocidos hasta el día.

SAN ROQUE (Jerez Quinado)  
REPRESENTANTE EN VITORIA  
PABLO OZAETA

#### Baños PALLARES

##### HOTEL

#### Jabón Zotal

Medicinal y de tocador. Cura las enfermedades de la piel.

#### Orense

##### Explosión

En el interior de una mina de la sociedad «Hulleras del Turón» explotó un paquete de cartuchos de dinamita, hiriendo gravemente a seis obreros y levemente a otros varios. La explosión originó grandes destrozos.

#### Cafés "Costa-Rica,"

Ultramarinos, Cafés, Bares y Tabernas  
Comprende esta marca de Cafés, que da dinero y fama  
DEPOSITO: Hijos de J. Erbina

#### TARJETA POSTAL

Una mujer me agravió...  
Cuando su mal comprendió,  
dijo:—¿Me perdonarás?  
Y yo le juré que no  
lo olvidaría jamás.  
Pasó tiempo y no cambié,  
siempre firme en mi desvío;  
pero un día la encontré,  
le dió un beso a un hijo mío,  
y entonces la perdoné!

FELIPE PÉREZ OCHOA.

#### Doctor Tomé Ortiz

de las clínicas de Madrid, Barcelona y París  
ESPECIALISTA  
Partos, enfermedades de la matriz y Gento-Urinarías,  
Consultas, de 12 a 5. Florida, 34, 1.º

#### Información militar

Orden de la plaza  
Servicio para mañana:  
Parada, regimiento de Guipúzcoa.  
Jefe de día, comandante de Guipúzcoa don Ovidio Fernández.  
Imaginería, comandante de Alfonso XIII don Jesús Gortázar.  
Visita de Hospital y provisiones, capitán de Guipúzcoa don Juan Andrade.  
Imaginería, capitán del mismo don José Navarro.  
Vigilancia, los Cuerpos de la guarnición.  
Traje para hoy, el de diario.

Destinos  
Capitanes de Artillería: don José Arrégui, al segundo regimiento de montaña; y don Benito Molas, a la primera sección de la Escuela Central de Tirc.

#### Cafés "Costa-Rica,"

En camino 1.º Expedición  
DEPOSITO: Hijos de J. Erbina

#### Cádiz

##### Grave acuerdo

La Asociación general de cosecheros de Sanlúcar de Barrameda ha tomado el acuerdo de paralizar las faenas de la vinificación de uvas, por negarse los obreros a trabajar con esquirolas.

Si no se llega a un arreglo, la industria vinícola, que es la mayor riqueza de Sanlúcar, sufrirá pérdidas importantísimas.

#### Compañía de los Automóviles de Alava

Servicio a Bilbao combinado con el ferrocarril en Izarra

SALIDA DE VITORIA a las 7:10 de la mañana, para enlazar con el tren que llega a Bilbao a las 10:50, y a las 4:30 de la tarde, para continuar en el rápido que tiene su llegada a Bilbao a las 7:57.

SALIDA DE BILBAO en el tren a las 4:11 de la tarde, para llegar a Izarra a las 7:14 y continuar en el automóvil hasta Vitoria, donde se llegará a las 8:30.

Despacho en Vitoria: Cadena y Eleta, número 8.  
Agencia en Bilbao: Café-Bar «El Aguirre» calle del Victor.

Servicios especiales con ómnibus y coches de turismo, a precios convencionales.

Imorenta Vitoriana.—Dato, 53.

#### Sevilla

##### Niños recogidos

En el expreso de Huelva han llegado ciento diez hijos de huelguistas de Riotinto.

Han sido recogidos por algunos obreros, que se encargarán de la alimentación de los niños.

##### Huelga solucionada

Se han reunido los obreros carreteros, aprobando las bases propuestas para reanudar el trabajo, lo cual se ha verificado esta mañana sin novedad.



De venta en Cafés y principales comercios de ultramarinos

#### Oviedo

##### La dinamita

Comunican de Mieres dando cuenta de que en una casa de huéspedes de Turón se incendió una lámpara de las empleadas en las minas, propagándose el fuego a una caja que contenía varios cartuchos de dinamita, los cuales hicieron explosión.

A consecuencia del suceso han resultado seis hombres gravemente heridos y el edificio ha sufrido grandes desperfectos.

Un obrero llamado Amadeo Hernando, que es el que más gravemente está herido, fué lanzado por la explosión a gran altura, saliendo por encima del tejado, el cual fué arrancado de cuajo.

#### Cafés "Costa-Rica,"

MARCA REGISTRADA  
Nada pierde con probarlos  
DEPOSITO: Hijos de J. Erbina

#### Córdoba

##### Continúan los robos

Continúan registrándose, en medio de la mayor impunidad, los robos en los trenes.

Hoy han sido robados los furgones de cola de varios trenes entre las estaciones de Cercedilla y Barcollán.

Entré las mercancías echadas de menos figuran varios fardos de tejidos, cajas de bencina y otros artículos más.

#### Santander

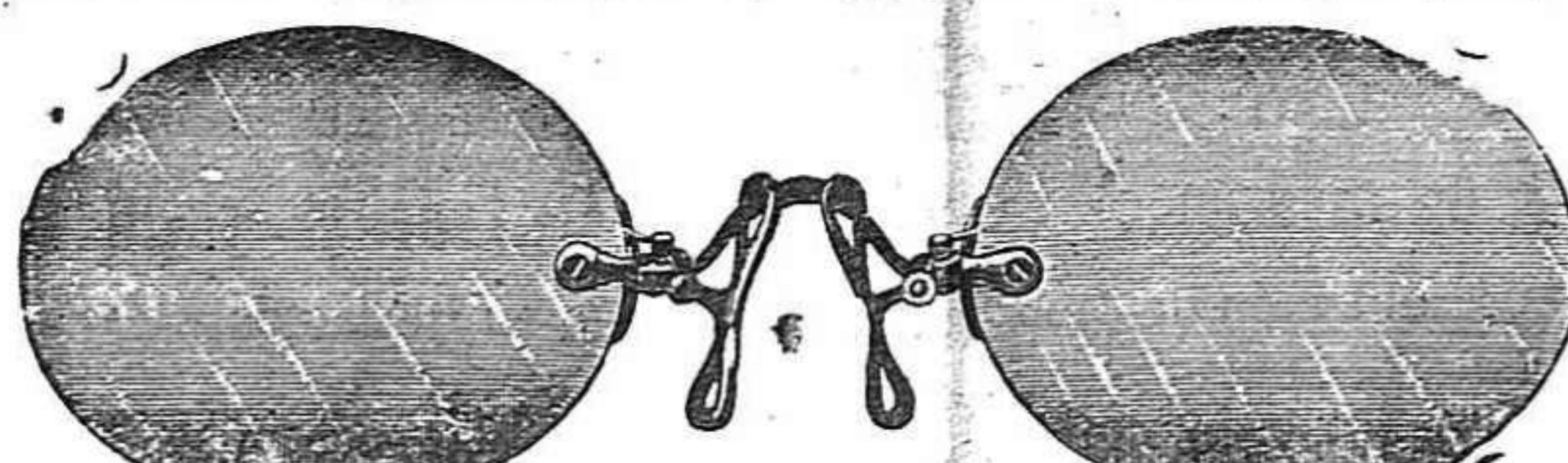
##### A Covadonga

Se asegura que el rey irá un día de éstos a Covadonga para depositar, a los pies de la Virgen de las Montañas, el primer uniforme de cabo que vistió el príncipe de Asturias.

#### Doctor Parra Solache, OCULISTA

Ex Ayudante de Clínicas Nacionales y Extranjeras

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5. Calle de la Florida, 24, 2.º, dcha.



OPTICA MEDICA H. DATO. 37 - VITORIA

Bajo la dirección del oculista de esta ciudad doctor PARRA, Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos Oculistas.  
Montaje reparaciones de todo lo concerniente a la OPTICA. Servicio completo de CRISTALES y ARMADURAS. Diversidad de artículos de OPTICA.  
TALLER ELECTROMECANICO

#### Conferencia

Se habla con insistencia de la próxima llegada a esta ciudad del presidente de la Federación Patronal catalana, señor Graupera, y hasta se asegura que dará una conferencia sobre el problema social, trazando a los patronos la línea de conducta a seguir en los conflictos obreros.

##### Paseo y despacho

Don Alfonso, acompañado del Príncipe de Asturias, ha paseado en automóvil por las calles de la población.

Al regresar a Palacio despachó con su secretario particular don Emilio Torres hasta las doce del medio día.

##### Bergamín en Palacio

A la una menos cuarto ha ido a Palacio el ministro de la Gobernación señor Bergamín.

Cuando los periodistas abandonaron la Magdalena eran la un y media de la tarde y el señor Bergamín no había salido de la Cámara regia.

Se supone, con fundamento, que la visita de don Antonio Maura a Palacio, que efectuó ayer, y la de hoy del ministro de la Gobernación, están relacionadas con la situación política.

##### A Fraguas

Los reyes irán esta tarde a Las Fraguas, tomando el té en el palacio de los duques de Santo Mauro.

##### Banquetes

En el Hotel Real se celebrará esta noche un banquete en honor de los jugadores que han tomado parte en el concurso de tenis.

Al banquete asistirán los Reyes. También con motivo del éxito alcanzado en las maniobras celebradas ayer, don Alfonso ha obsequiado con un banquete a los jefes y oficiales de la guarnición.

Mañana se celebrará en el Palacio de la Magdalena un banquete de despedida a las autoridades, pues los Reyes dan por terminada la jornada regia, ya que el lunes saldrán para Bilbao haciendo el viaje a bordo del acorazado «España».

#### Cafés "Costa-Rica,"

MARCA REGISTRADA  
Nada pierde con probarlos

#### Habla el Presidente

##### Despachando

El jefe del Gobierno pasó la mayor parte de la mañana despachando numerosos expedientes en el ministerio de Marina.

##### Con los repórters

Al recibir a los repórters les dijo que iba a esperar al conde de Bugallal, a quien invitaría a almorzar en el ministerio de la Guerra, donde él se hospeda, y que hablarían, como es natural, de la actualidad política.

##### Lo de Riotinto

Dijo el señor Dato que en Huelva se habían reunido los patronos y obreros de las minas de Riotinto y que mañana celebra una segunda reunión.

##### Los conflictos sociales

En San Sebastián—añadió don Eduardo—el aspecto de la población es el normal a pesar de haberse

declarado la huelga general, cuyo acuerdo fué adoptado por once votos contra cuatro.

En Zaragoza reina tranquilidad

##### A descansar

Continuó diciendo el jefe del Gobierno que el Gobernador civil de Barcelona ha ido a Cercedilla para pasar dos días al lado de su familia y que luego vendrá a Madrid para conferenciar con el Gobierno.

##### Los Reyes

El señor Dato ha hablado por teléfono con el marqués de Viana, el que le dijo que los Reyes continúan sin novedad en Santander y que don Alfonso saldrá el 30 para Bilbao a bordo del acorazado «España».

Entonces—dijo un periodista—no vendrá S. M. a Madrid, como se decía.

—Ya dijí a us'edes hace días que vendrá cuando sea necesario—repuso Dato.

##### El Consejo del lunes

En el Consejo del lunes continuó diciendo don Eduardo—se tratará de asuntos de importancia que requieren un examen detenido. Hay que constatar opiniones; pueden surgir discrepancias, pero si éstas no se llevarán ante el Rey, pues yo, como presidente del Consejo, podré resolverlas.

Si lo se tratará de asuntos resueltos, y ahora no hace falta la presencia del Rey, aunque éste está dispuesto a enir en cuanto se le requiera.

Así me lo ha hecho saber en diversas ocasiones.

Si en el Consejo del lunes se trata de asuntos importantes, de que habría que dar cuenta al Rey, yo iría a San Sebastián.

#### Bilbao

##### En los muelles

Como en días anteriores se trabaja hoy con normalidad en los muelles.

En las faenas de carga y descarga de vapores hay empleados más de 800 obreros.

##### Animación

Con motivo de las corridas de feria reina gran animación en esta villa, viéndose a muchísimos forasteros.

#### Barcelona

##### Estafador detenido

En la calle de Robador ha sido detenido un individuo que se hallaba reclamado por el juzgado del Hospital como autor de una estafa de diez mil pesetas.

El detenido se fugó dos veces siendo nuevamente capturado y en la Comisaría se tragó un documento, creyéndose que con él preparaba otra estafa.

##### Consejo de guerra

Se ha celebrado un Consejo de guerra contra el soldado de cuota Teófilo Piñón, acusado de coacción y amenazas.

Ha sido condenado a un año, dos meses y un día de prisión.

##### Misterioso suceso

El sereno de la calle del Cid encontró a la puerta de la casa número 9 al quilino del piso tercero tendido en el suelo.

Fué llevado a la Casa de Socorro y allí se le apreció una herida gravísima, inciso punzante, en la región epigástrica izquierda.

El suceso está rodeado del mayor misterio.

##### Funesta equivocación

En un estanco de la plaza de la Universidad, había «colas», por ser día de saca.

Un individuo llamado Juan Turgoni, fué apercibido por un inspector, por llevarse diez cajetillas, y le dijo que tenía que devolverlas.

El individuo se negó y se echó a correr por la Ronda de la Universidad.

Una pareja de Seguridad lo persiguió, dando voces a los transeuntes para que lo detuvieran.

Un transeunte, creyendo que se trataba del autor de un atentado, le

dió un terrible golpe en la nuca, con un bastón, cayendo al suelo sin conocimiento.

Fué llevado al Dispensario de la calle de Sepúlveda y se le apreció una herida gravísima.

##### A la calle

El tribunal de Derecho ha absuelto al síndico esta Luis Nanot, encarado por la explosión de una bomba.

#### San Sebastian

##### La huelga general

Desde anoche está declarada la huelga general.

El aspecto de la población es el normal.

Han circulado los tranvías y el mercado ha estado abastecido.

Las autoridades han enviado fuerzas a los edificios públicos.

En las obras de alguna importancia trabajan el 75 por 100 de los obreros.

En el paseo del Boulevard ha dado al mediodía un concierto la Banda Municipal, que se ha visto muy animado.

Sólo se nota la huelga por la presencia de algunas parejas de la guardia civil por las calles.

El único incidente registrado lo ha sido a las doce y media de ayer noche, frente a la panadería que el señor Odriozola tiene establecida en el barrio de Gros y contra la cual unos camareros huelguistas hicieron un disparo.

Bastó la presencia de una pareja de Seguridad para que los autores del hecho se dieran a la fuga.

##### Muerie repentina

En el café del Norte ha fallecido repentinamente un sujeto extranjero que no ha podido ser identificado.

##### Funerales

En la parroquia de Santa María se han celebrado esta mañana solemnes funerales por las víctimas del atentado de Zaragoza.

Han asistido las autoridades.

##### Dice el Gobernador

Ha dicho a los periodistas que la huelga trascurre sin novedad y que lo mismo ocurre en Tolosa, Hernani y otros pueblos donde también ha sido declarada.

##### Con Lema

El marqués de Lema dijo a los periodistas que había recibido la visita del Gobernador del Banco de España.

Después les facilitó los despachos que ha recibido del extranjero y que son los siguientes:

BUDAPEST.—Nuestro representante en esta capital comunica haber presentado sus credenciales al Virrey de allí, siendo el primer diplomático que lo ha hecho, después que lo hicieron los embajadores de Austria y de Hungría.

POSSEN.—La embajada española ha vuelto a su residencia de Varsovia.

Las conferencias de Munich han fracasado, pues las condiciones de los soviets después del triunfo militar de los polacos no convenían a éstos.

#### Madrid

##### La "Gaceta,"

El diario oficial del Gobierno publica en su número de hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

DE FOMENTO;  
Real decreto declarando que por este ministerio podrá ser acordada la postergación de los individuos pertenecientes a Cuerpo de ingenieros de minas por ascenso a ingenieros jefes o inspectores generales, previo expediente que se forme sin necesidad de oír al interesado ni al Consejo de ingeniería.

Otro reformando el reglamento general de ingeniería de minas.

—Disponiendo se proceda a la formación d l catálogo general de nacimientos de mineral en España.

##### DE GOBERNACIÓN

Anunciando a concurso la provisión de vacantes de aspirantes a capitanes del Cuerpo de Seguridad.

**DE ESTADO:**  
Concediendo el «reglum exequa- tor» á varios cónsules, entre los que se encuentra don Alberto Ugaldé Echevarría, que lo es del Perú en San Sebastián.

**DE HACIENDA:**  
Señalamiento de pagos.

**En Gobernación**  
En el ministerio de la Gobernación no se ha facilitado hoy á la prensa ninguna noticia de interés.

**Bursátiles**  
Cotizaciones de hoy recibidas en la Bolsa de Madrid.

**BOLSA DE MADRID.**

Interior	71'65
Exterior	84'50
Amortizable 5 %	95'50
1917	95'00
Zaragoza	288'00
Banco	532'00
Acciones 5 %	103'70
Préstamos	46'00
Otras	23'69
Marcos	13'65

**BOLSA DE BILBAO**

Banco de Bilbao	2.100'00
Credito	920'00
Ala y Aznar	2.260'00
Compañía Nervión	1.940'00
Compañía Unión	615'00
Compañía Vascongada	580'00
Compañía Navegación	400'00
Compañía	300'00
Compañía Eléctrica Ibérica	1.000'00
Compañía Hornos	219'00
Compañía Española	460'00
Compañía	520'00
Compañía 3 %	57'50
Compañía 4 1/2 %	80'00
Compañía Sabero Anexas	0.000'00
Compañía	000'00
Compañía Cantábrica Naveg.	000'00
Compañía E. 4 1/2 %	00'00
Compañía	00'00
Compañía	00'00
Compañía M. Z. A.	00'00

**BAÑOS DE BARRIAGA** (Navarra). Baños salinos. Informes: Administrador del Bañero

**ESCRITORIO** ó copia análoga se ofrece joven de años. Darán razón, en esta Administración.

**GUANO** de un cuello de piel. La persona á quien se le ha extraviado puede informarse en Administración.

**Almorranas**  
todas clases, sangüinolentas ó internas ó externas, prurito, frotado, grietas, etc., se curan rápida y radicalmente con la

**Comoda ZEHCNAS**  
ANTIHEMORROIDAL  
es un simple calmante como los muchos preparados, sino la cura de verdad.

**Tubo, 3 pesetas**  
confianza de todas las imitaciones. Exigir siempre la marca registrada.

**ZEHCNAS**  
Farmacia y Droguerías

**Academia**  
de Contabilidad, Caligrafía, Taquigrafía y Mecanografía  
preparación rápida y práctica para ingreso en Bancos y toda clase de empleos, por los señores ROMERO.

**Se necesita** un limpiabotas en el Café Universal. Ganará sueldo.

**PRIM ORTOPEDICO EN VITORIA**  
El día 28 de Agosto, en el Hotel Pallares, recibirá este afamado ortopédico de Madrid, calle Preciados, 33, antes Alsasua (Navarra), á cuantos necesiten de aparatos ortopédicos para corregir deformidades de la espalda, pies, piernas torcidas, tumores blancos en las articulaciones, parálisis, fajas para corregir la obesidad, dilatación ó abultamiento del vientre. PIERNAS y BRAZOS ARTIFICIALES, modelos perfeccionados y con los cuales los amputados pueden dedicarse á cualquier trabajo

**HERNIAS, Braguero especial PRIM privilegiado**  
Todo herniado que desee obtener alivio instantáneo y una contención absoluta de sus hernias, no debe dejar de adquirir este aparato de fama universal y tan acreditado que la mayoría de los enfermos lo usan, por ser el único que garantiza la retención completa de las hernias. Precios, 65 y 75 pesetas. Con el uso de este aparato los niños se curan radicalmente en tres meses.

**Precio 35 pesetas, todo comprendido. 40 años de éxito**

**SUBASTA**  
El jueves próximo 2 de Septiembre, á las once de su mañana, en la Notaría de don Vicente Gorzáiz Páez, Dato 10, 2.ª derecha, se venderá en pública y extrajudicial subasta una casa y varias heredades en el pueblo de Zubano.

Las condiciones y título de propiedad se hallan de manifiesto en dicha Notaría.

Vitoria 25 de Agosto de 1920.

**Traducciones** clases particulares y generales, francés inglés, alemán.  
Razón: San Francisco, 14 bis, 1.º

**Préstamo hipotecario**  
Préstamo de 85.000 pesetas; garantía sólida, con 1.ª hipoteca de casa doble de vecindad, sita en Bilbao-Ensencha. Abono buen interés. Tiempo 5 años.—Razón: «Oficina Hipotecaria», Bailén, 23, Bilbao.

**Casa Linacero**  
Edificio de creación exclusiva para librería y novedades.  
Grandes variedades en artículos para escritorio, bisutería, perfumería y artículos de piel á precios económicos.  
Se reciben diariamente todas las clases de libros, revistas y periódicos españoles, franceses, ingleses, italianos, alemanes, etc., citándose sus precios al cambio del día.

**Librería Universal**  
Viuda é Hijos de J. Linacero  
Fueros, 1 y Barreras 2.—Teléfono 25 Vitoria

**Mecanografía**  
TAQUIGRAFIA Y COPIAS A MAQUINA  
Se dan lecciones de Mecanografía y Taquigrafía, á precios módicos. La Taquigrafía es muy útil á los periodistas, estudiantes y todo el que tenga que dedicarse á oficinas. Es también muy ventajosa para la mujer oficinista. Se hacen copias á máquina: las cien líneas comerciales. UNA PESETA Informe en esta Administración.

**Cuchilladores, SILLEROS y BARONIZADORES**, necesitan en la fábrica de muebles junto al Teatro Circo.  
Se compra trapo de camiseta.  
Se vende serrín seco y leña de residuos de madera seca.  
Se desea contratar obra de ebanistería, con obreros establecidos que sean buenos ebanistas.  
Fábrica de muebles junto al Teatro Circo.

**Servicio directo en automóvil** entre Bilbao y Vitoria  
Sociedad de Automóviles  
"LA UNION"

**Servicio de viajeros entre Bilbao y Vitoria y viceversa.**  
Salidas de Vitoria.—A las 8'30 de la mañana y 3'40 de la tarde.  
Salidas de Bilbao.—A las 9 de la mañana y 4 de la tarde.  
El servicio que sale de Vitoria por la mañana y de Bilbao por la tarde, pasan por Oñandiano; y el que sale de Vitoria por la tarde y de Bilbao á la mañana, pasan por Ubidea.  
El despacho de billetes y facturación de encargos, en Vitoria, Fueros 7; y en Bilbao, Arenal, 10, Bar Cerabanchel.

**Se necesita** un limpiabotas en el Café Universal. Ganará sueldo.

**ÓPTICOS ESPECIALISTAS**  
**LARRAMENDI HERMANOS**  
Dato, 9.—VITORIA

**Talleres mecánicos y moldes eléctricamente.**  
Las recetas de los señores médicos oculistas son ejecutadas rápidamente con toda exactitud.

**GRADUACIÓN DE LA VISTA**  
ÓPTICA FINA EN GENERAL  
LENTE Y GAFAS DE TODAS CLASES  
Lupas, cristales, monturas, estuches, accesorios y reparaciones

**IMPRENTA VITORIANA**  
DATO, 53

**BANCO DE VITORIA**  
CAPITAL SOCIAL PESETAS 3.000.000

**Principales Operaciones**

Cuentas corrientes á la vista, en pesetas,	al 2 por 100,
» » » » en francos,	al 3 por 100,
» » » » en libras,	al 5 por 100,
» » » » en marcos,	al 2 por 100,

**IMPOSICIONES:**

En Caja de Ahorros (1 á 20.000 pesetas)	3'50 por 100 anual.
En Consignaciones á un año	3'85 por 100 anual.
A la vista (de 500 á 25.000 pesetas)	3'25 por 100 anual.
A seis meses (cantidad limitada)	3'25 por 100 anual.

Compra y venta de valores en Bolsa nacional y extranjera.  
Giros, cartas de crédito, órdenes de pago telegráficas.  
Negociación de letras sobre España á los económicos cambios del listín del Banco.

Descuento de cupones.  
Préstamos y cuentas corrientes de crédito con garantía de valores del Estado y Deuda Provincial y Municipal al interés anual de CUATRO Y MEDIO POR CIENTO.  
Préstamos con garantía hipotecaria y de firmas.  
Depósito de toda clase de valores, libre de derechos de custodia, abonando á los depositantes el cupón de los valores del Estado el mismo día del vencimiento, sin descuento alguno.

**Cajas de alquiler.-Informes comerciales**  
Horas de oficina, de 9 á 1 y de 3 y media á 5

**Carpinteros y obreros para máquinas hacen falta en el taller de**  
**Emilio de Atauri**  
Chiluita 3 VITORIA

**Balneario de Cucho**  
A 17 kilómetros de Miranda de Ebro

**MODOS MEDICINALES** Curan rápidamente las dermatosis parasitarias, liquen escamoso pruriginoso, úlceras atónicas, especialmente las herpéticas y escrofulosas, hemorroides, necrosis y caries de los huesos.—Instalación completa de duchas, inhalaciones y pulverizaciones.

**Para la temporada del presente año cambio de dueño**  
**Grandes reformas.—Servicio de automóvil á Miranda**  
Médico Director Doctor Rodríguez Trigueros, Profesor de la Universidad de Madrid  
Más detalles al señor Administrador de Baños de Cucho (Treviño) ó á don Blas Montoya, Postas, 6.—VITORIA

Imprenta Vitoriana, Dato, 53.—Vitoria

**Botellas vacías usadas**  
Fundas para usadas para botellas.  
Trapos, papel, hierros, metales, etcétera, se compran á buenos precios.  
Trapera del Portal de Arriaga VITORIA

**Ama de cría**  
Se ofrece para criar en casa de los padres de la criatura. Informarán en esta Administración.

**Crem de rosas**  
**HIGEA**

suaviza la piel á la vez que la perfuma deliciosamente. Evita las grietas en absoluto.  
No obstruye los poros.  
Tubo con elegante estuche y llave, pesetas 1'75  
De venta en Perfumerías y Droguerías importantes

**Ferrocarril Vasco Navarro**  
**Viajes económicos á Bilbao y San Sebastián**

Este ferrocarril, durante los días 21 al 29, expide billetes de ida y vuelta á Bilbao, de las tres clases, con motivo de las corridas de toros que se celebrarán en aquella villa, á los precios siguientes, desde esta Ciudad:

PRIMERA CLASE	19'70 pesetas
SEGUNDA CLASE	14'75
TERCERA CLASE	9'15

Estos billetes son valederos para regresar en cualquier día entre el 22 al 30.

Para San Sebastián se expiden también billetes de ida y vuelta todos los sábados y domingos hasta el 3 de Octubre, valederos para regresar los domingos ó lunes, á los precios siguientes, desde esta Ciudad.

PRIMERA CLASE	22'35 pesetas
SEGUNDA CLASE	17'35
TERCERA CLASE	10'85

**HORAS DE SALIDA DE LOS TRENES**

Vitoria-Norte	8'50	15'35
Vitoria-Ciudad	8'57	15'44

**Agricultores**  
Abonado con Nitrato de sosa de Chile. Es un abono excelente para toda clase de cultivos. Se vende en todas las casas importantes que se dedican al comercio de abonos.  
Informes y folletos gratis para su aplicación, dirigiéndose al COMITE DEL NITRATO DE SOSA DE CHILE. Almirante, 19, Madrid.

**¡Ciclistas!**  
Acabamos de recibir los últimos modelos de bicicletas  
"B. S. A.", "ALCYON", y "VINDEC", para caballeros, señoritas y niños  
COMPLETO SURTIDO EN ACCESORIOS  
NEUMATICOS «MICHELIN» DEPOSITO de BANDAJES MACIZOS  
DUNLOP para Camiones y Omnibus  
**E. Larramendi y C.ª**  
DATO, 22.—VITORIA

**LA TOSTADORA** Se necesita aprovechar y aprendizajes de sastrá. Informarán en esta Administración.

**P. ABAD, Florida 45, VITORIA**

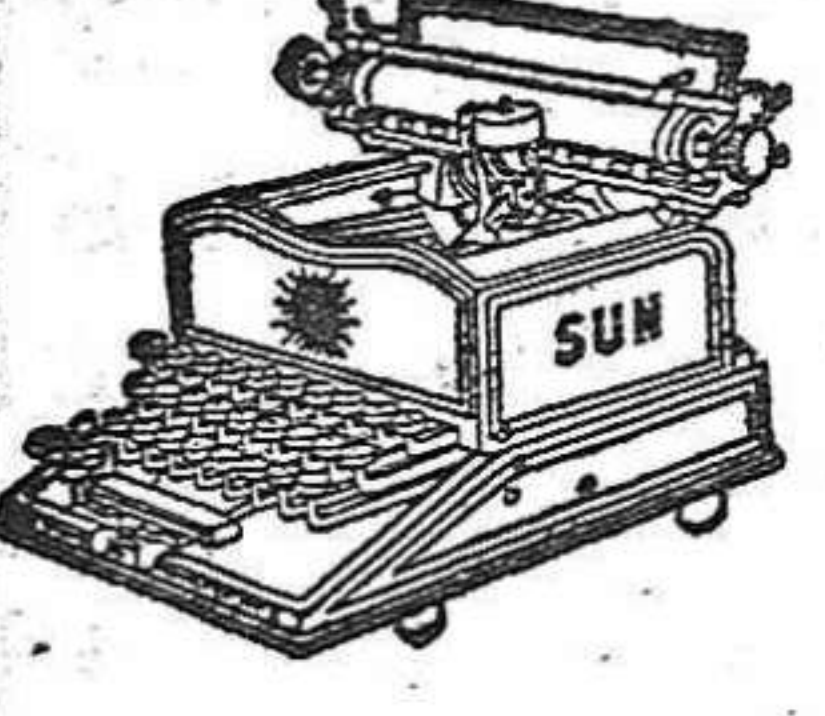
**Venta de fincas**  
El día 30 de los corrientes, á las once, se venderán en subasta, en la Notaría de don Francisco de Ayala, 2 casas y 78 heredades, radianes en Arriñez.  
Para informes, en dicha Notaría. Vitoria 21 Agosto 1920.

**Establecimiento Balneario de ARNEDILLO**  
**LOGRONO**  
Aguas termales, clorurado-sódicas. LAS MEJORES para la curación del reumatismo en todas sus formas, gota, ciática, artritis, escrofulismo, sífilis, luxaciones, heridas, parálisis, etc.

**Altura sobre el nivel del mar 651 metros**  
El HOTEL DEL BALNEARIO reúne toda clase de comodidades, la cocina está hábilmente dirigida por cocineros procedentes de los más acreditados hoteles.  
El viaje más cómodo es á la estación de CALHORRA, donde esperan los automóviles del Establecimiento al tren correo de la tarde. Salida de Vitoria á las 12'30, para llegar al Balneario á las seis de la tarde. Automóviles para excursiones.—Garage.

**Temporada oficial, 15 de Junio á 30 de Septiembre**  
Detalles, folletos, etc., Gerencia

**LA LIBERTAD, 10 céntimos**



**Máquinas de Escribir "SUN"**  
por 25 pesetas mensuales

Sin cinta ni tampón.  
La SUN escribe con todas las máquinas de escribir en duración, rapidez y perfección en su escritura.  
Se remiten catálogos á quien los solicite.  
Máquinas desde 400 pesetas.  
PABLO OZAETA—VITORIA  
Compra venta de botellas, garrafones y berries. Teléfono 392.

**PARA** comprar y vender, hipotecar ó administrar fincas rústicas ó urbanas, diríjase al Agente del Banco Hipotecario de España en Vitoria.  
Cercas Altas 11 Teléfono, 142

# “La Previsora.”

Sociedad de Seguros Mutuos contra los Accidentes del Trabajo

Domicilio Social: Postas, 1. 1.º bis.-Reclamaciones al oficial de Secretaría: Correía, 82, 2.º

**Baños y aguas sulfúricas y nitrogenadas** **Archaolaeta (Gulpúcoa)**

Premiadas con medalla de plata en varias Exposiciones. Remedios en el tratamiento de las afecciones herpéticas, escrófulosas y de los órganos respiratorios. De eficaz resultado también en las enfermedades propias de la mujer y en otras de carácter específico.

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD

de la Ciudad de Vitoria

### IMPOSICIONES

Las imposiciones ordinarias devengan el 3'50 por 100 (tres cuarenta y cinco por ciento) de interés anual.  
Los intereses acumulados devengan también interés.  
Las imposiciones especiales a un año rinden el 3'85 por 100 (tres ochenta y cinco por ciento) de interés anual.

### PRESTAMOS Y CREDITOS

Se anticipa dinero á módico interés y en condiciones mejorables para préstamos y créditos hipotecarios. Préstamos y créditos con garantía de valores públicos, mercantiles é industriales. Préstamos y créditos con garantía personal. Préstamos y créditos á Ayuntamientos. Préstamos y créditos á Gremios, Sindicatos Agrícolas, Grupos de labradores y obreros. Préstamos sobre muebles. Préstamos sobre sueldos. Préstamos sobre alhajas, ropas, etc.

Del capital propiedad de los imponentes, responden:  
Los valores en Cartera, la existencia en cuenta corriente con los Bancos y en Caja, los bienes inmuebles propios de la Institución y los de la Ciudad de Vitoria.

La Junta Directiva de esta Caja, que funciona bajo el protectorado del Gobierno de la Nación, estudia la reorganización de servicios y ampliación de los mismos, aspirando á ensanchar la esfera de acción de esta institución tanto en el campo económico como en el social con la ayuda y confianza de sus imponentes.

### INSTITUTO NACIONAL DE PREVISIÓN

Para este organismo tan admirable se hacen toda clase de operaciones relacionadas con el Seguro Obrero y Dotes Infantiles.

### HORAS DE DESPACHO

Días laborables: Mañana, de nueve á una y media. Tarde, de tres y media á cinco y media.

Para más detalles solicitar reglamentos, tarifas y antecedentes al señor Director Gerente de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de la Ciudad de Vitoria.



## LA MEJOR TINTURA PROGRESIVA

# LA FLOR DE ORO

Usando esta privilegiada agua nunca tendréis canas ni seréis calvos. El cabello abundante y hermoso es el mejor atractivo de la mujer.



La Flor de Oro  
La Flor de Oro  
La Flor de Oro  
La Flor de Oro  
La Flor de Oro  
La Flor de Oro  
La Flor de Oro  
La Flor de Oro  
La Flor de Oro  
La Flor de Oro  
La Flor de Oro  
La Flor de Oro

es la mejor de todas las tinturas para el cabello y la barba; no mancha el cutis ni ensucia la ropa.  
Esta tintura no contiene nitrato de plata, y con su uso el cabello se conserva siempre fino, brillante y negro.  
Esta tintura se usa sin necesidad de preparación alguna, ni siquiera debe lavarse el cabello, ni antes ni después de la aplicación, aplicándose con un pequeño cepillo, como si fuese bandolina.  
Usando esta agua se cura la caspa, se evita la caída del cabello, se suaviza, se aumenta y se perfuma.  
es tónica, vigoriza las raíces del cabello y evita todas sus enfermedades. Por eso se usa también como higiénica.  
conserva el color primitivo del cabello, ya sea negro ó castaño; el color depende de más ó menos aplicaciones.  
Esta tintura deja el cabello tan hermoso, que no es posible distinguirlo del natural, si su aplicación se hace bien.  
La aplicación de esta tintura es tan fácil y cómoda, que uno solo se basta; por lo que, si se quiere, la persona más íntima ignora el artificio.  
Con el uso de esta agua se curan y evitan las placas, cesa la caída del cabello y excita su crecimiento, y como el cabello adquiere nuevo vigor, nunca seréis calvos.  
Esta agua deben usarla todas las personas que deseen conservar el cabello hermoso y la cabeza sana.  
Es la única tintura que á los cinco minutos de aplicada permite retirar el cabello y no despide mal olor; debe usarse como si fuese bandolina.

Las personas de temperamento herpético deben precisamente usar esta agua, si no quieren perjudicar su salud, y lo harán tener la cabeza sana y limpia con sólo una aplicación cada ocho días; y si á la vez desean teñir el pelo, úsese la que acompaña el prospecto que acompaña á la botella.

De venta: en VITORIA, Periferia Ruiz y Eguituz, Succesoras de la Viuda de Blanco, calle de Dato, número 1 y en las principales droguerías y perfumerías de España y Portugal.

## José Escoriza

Profesor de solfeo, piano y armonía. Director por oposición de la Academia de Música y Baile de los Allados (antes Oriente), 13.

NO DE V. MÁS VUELTAS A SU CASA

EL MEJOR GENTILICIO DEL MUNDO

REFERENCIA POR LAS FORTES DE GUSTO

LICOR DEL POLO

MEDIO SIGLO DE EXITO

ESPAÑOLES NO DEJARSE SORPRENDER POR DENTIFICOS EXTRANJEROS

Mecánico Se arreglan gramófonos y se hacen los timbres eléctricos, así como de reparaciones de maquinaria, etc., etc. Cañillería, 41.

Se necesita un buen obrero en Chiquita, 8. - V. con

VAPORES TRASATLANTICOS ESPAÑOLES de Pinillos, Izquierdo y Compañía

Servicio de vapores entre Puerto de Pasajes y la Isla de Cuba

Para solicitar cabido ó informacion general, dirigirse á su consignatario HIJO DE JULIAN DE SALAZAR, S. C. San Sebastián Plaza de la Alameda, 1. Pasajes: Plaza Vida, 7

Teléfonos municipales 79 y 101. Teléfono provincial 11-2.

Los señores cargadores pueden dirigir sus mercancías al cuidado de la Agencia un día antes del señalado para la salida del vapor, acompañando á cada una una nota del número de bultos, marcas y numeración, peso bruto y neto, de hilogramos, valor de las mercancías, destino y consignación, expresando el fin de asegurarse de riesgo marítimo y cuidando que todos los bultos sean marcados con la mayor claridad el puerto de destino.

Indicar el seguro marítimo que se ha de hacer todo riesgo, bulto por bulto ó de avería particular, según las condiciones generales de las Pólizas.

Se ruega á los señores cargadores se sirvan dar aviso á esta Agencia con la anticipación que les sea posible, de las mercancías que desean embarcar para poderles reservar el buque necesario.

Unión y el Párix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos

58 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros marítimos

CAPITAL SOCIAL: 12 MILLONES DE PESETAS EFECTIVAS completamente desembolsado

Subdirector en Alava:

J. A. Quiroga y Gochicoa

Plaza del General Loma, 8, 2.º—Vitoria

No tire usted su dinero comprando lámparas de mala calidad

Vaya usted á la Instaladora de EUSEBIO ARBULO

Lámparas de medio watio y Philips Arga; de filamento metálico, varias marcas. Materiales para instalaciones de luz y timbres á precios muy ventajosos. Utensilios de cocina y calefacción. Telas eléctricas para enfriamientos. Motorcitos pequeños é industriales.

Instalaciones y reparaciones eléctricas en todo lo referente al ramo

CONSULTEN PRECIOS

FLORIDA: (frente á la calle del Arca) :: Teléfono, 1244

Armería de ZULAICA

(frente á la Plaza de Abastos)

Gran surtido de escopetas finas, de las marcas más acreditadas, con ses de marca

Gran novedad de escopetas, especial con un disparador y los tiros, riones sneco, martillados de un Bloc.

Gran surtido de revólveres y pistolas automáticas, cartuchos cargados y toda clase de accesorios de caza.

“LA EXPORTADORA”

FABRICA DE LUNAS, ESPEJOS, MARCOS Y MONTURAS

Sebastián Ricardo Arancibia

VITORIA

Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates y demás usos.—Lunas biseladas y grabadas.—Barras biseladas.—Lentes, lentes, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos ó cuadros de cristales.—Molduras.—Vidrios impresos, blancos y de colores.

UNION Y EL PARIX ESPAÑOL

ORTEGA

Es el mejor tónico y nutritivo para convalecientes, personas débiles. Recomendado contra la inapetencia, malas digestiones, anemia, tisis, raquitismo.

Pídase en farmacias y en la del autor, León 13, Madrid

La Casualidad

Nueva fábrica electro-mecánica

Escayolas, VALDEMORO Especialidad Escayola para yeso blanco puro

Iñiguez y Ruiz Cabrera

Oficinas: Madrid Plaza del Progreso, 4 TELEFONO, NUMERO 330

ELIXIR ESTOMACAL de Saiz de Carlos (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda á las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTÓMAGO É INTESTINOS

el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, á veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos á quien los pida.

Jabones Vasconia y Cantabria

Son pival para lavado y conservación de la ropa

De venta en los almacenes ultramarinos de don Manuel R. de Alegría, Postas, 20.—Señores Hijos de don José E. Bina Plaza Nueva 24.—Señores Hijos de Vicente Más San Fancico 1.—Señores B. Hernández y Hermosillo del Rey 20

PIANOS Y ARMONIUMS

MARCAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

Representante exclusivo de los sin rivales pianos marca CLSSO

Toda clase de música religiosa y profana. Pianos-Pianolas de sonoridad y variedad extra; últimos modelos. Accesorios para toda clase de instrumentos. Gramófonos y Amphones marca «Compañía Francesa» y «Odeón» y toda clase de discos. Audiciones á todas horas. Pídanse catálogos.

Almacenes y reparaciones de pianos y armóniums.

Gran Almacén de Música - Teléfono núm. 248

Eduardo Pérez = Plaza Nueva, 32, Vitoria

Loeches

Agua mineral natural

Indiscutible superioridad sobre todos los purgantes, por ser ABSOLUTAMENTE NATURAL. Caración de las enfermedades del aparato digestivo, del hígado y de la plej] congestional: congestión cerebral, bilis, herpes, escrófulas, varicos, erisipelas, y esenciales de la mujer. Uso interno y externo

Purgante